

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII.-Número 2,386

SUSCRIPCION { En la Isla al mes ptas. 1.50  
Resto de España » 1.75  
Extranjero » 2.50

Mahón martes 23 de Enero de 1912

Redacción y Administración  
Pi y Margall, 25.-Teléfono, 123

## Artritis, Reuma, Gota, Cálculos

Se evitan y curan bebiendo

## AGUA THERMION de Caldas de Montbuy

La más pura agua de mesa. De venta en Farmacias y Droguerías

REPRESENTANTE EN MAHÓN:

José Codina Cortada. -- Plaza del Príncipe, 10

### LIBROS ESCOGIDOS

De venta en la Tipografía Mahonesa,  
Pi y Margall 25.

	Ptas.
Salaverria.—Las sombras de Loyola	2.00
Beida.—La Farándula	3.50
Unamuno.—Por tierras de Portugal y de España	3.50
Vivero y de la Villa.—Como cae un trono.—La revolución en Portugal	3.50
El libro de Galileo	3.50
R. Sánchez Díaz.—Jesús en la fábrica	3.50
López de Haro.—Sirena	3.50
A. Insúa.—La mujer desconocida	3.50
E. Marquina.—En el Fandés se ha puesto el sol	3.50
E. Pardo Bazán.—Dulce dueño	3.50
Unamuno.—Mi religión y otros ensayos	3.50
Ricardo León.—El amor de los amores	3.50
E. Pardo Bazán.—Cuentos nuevos	3.50
Pío Baroja.—César o nada	3.50
E. Pardo Bazán.—Los Pazos de Ulloa	3.50
W. A. Insúa.—La boca de la esfinge	3.00
Pío Baroja.—Aurora Roja	3.50
López de Haro.—Entre todas las mujeres	3.50
Renavante.—Obras escogidas	3.50
García Sánchez.—Nuevo descubrimiento de Canarias	3.00
Manuel Machado.—Apolo (Teatro Pictórico)	3.50
Pérez Bojart.—Micropoemas	3.00
J. Francés.—La Guarida	3.00
E. Marquina.—Doña María la Brava	3.50
A. de Hoyos.—Del huerto del pecado	3.50
Sofía Casanova.—El cancionero de la dicha	3.00
F. Villanueva.—Pluma al viento	3.00
J. M. Carretero.—El breviario de Blanca Emeña	3.00
Rodríguez Embil.—La Insurrección	3.50
F. Tusquets.—La Serafina	3.00
Angelina Alcaide de Zafra.—La tontería de un «Gato»	3.50
Las competencias Bomba-Gallo-Machaco-Pastor	1.50
Joaquín Dicenta.—Por Bretaña	2.50
Julio Cejador.—Oro y Oropel	3.00
J. Pons-Samper.—Entreviú con un manco	3.00
Va carce.—Romances prosaicos	3.00
Rafael Salillas.—Las Cortes de Cádiz	4.00
L. Cabrera Mac-Kintosh.—Ametralladoras (Notas de un curso en la escuela de tiro italiana.)	8.00

### OBROS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:  
**NUÉVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 45 pesetas.  
**APÉNDICE PRIMERO LOS ADICIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 30 pesetas.  
**GUIA ELECTORAL VIGENTE PARAS ELECIONES.**—Precio: 0.50 pesetas.  
**LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.**—Precio: 2 pesetas.  
**ACCIDENTES DEL TRABAJO.**—Precio: 2 pesetas.  
**CODIGO JUDICIAL.**—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7.50 pesetas.  
**INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.**—Precio: 10 pesetas.  
**MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRATIVOS Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.**—Precio: 5 pesetas.  
**COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.**—Precio: 5 pesetas.  
**ARANCELES DE ADUANAS.**—Precio: 2 pesetas.  
**FERROCARRILES, SECUNDARIOS, ESTRATEGICOS.**—Precio: 1 peseta.  
**Y CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.**—Precio 2 pesetas.

### Ateneo Científico Literario y Artístico

Segunda conferencia biológica

La noche del día 18 dió el doctor Vilaó en nuestro primer centro de cultura la segunda conferencia sobre asuntos biológicos titulada *El microbio y su vida*. De la importancia de esta conferencia y de su extensión da una idea el extracto que, salvo error u omisión vamos a intentar.

Las bacterias ó microbios se caracterizan por su tamaño diminuto y por la organización sencilla. La Bacteriología es la ciencia que los estudia.

Leuwenhoek de Deft en el siglo xv fué el primero que estudió estos seres: é intentó clasificarlos. A partir del sabio holandés citado la Bacteriología progresó á compás de los adelantos de la óptica, pues aunque olvidados tales estudios á la muerte de Leuwenhoek, fueron reanudados por Müller cuando se inventó el microscopio compuesto. Entre los naturalistas que después se dedicaron á esta rama de la ciencia están los Lamarck, Borí de Saint Vicent, Ehrenberg, Dujardin, Davaine, Rayner y otros hombres eminentes que aportaron clasificaciones y trabajos de investigación de mucha estima, no obstante la poca importancia que se dió en sus principios á estos estudios, hasta el punto de citarse el hecho de que al descubrirse el agente causal (el microbio) del carbunco, se tuviera esto como una mera curiosidad científica. Refiere después el conferenciante los trabajos de Pasteur y Koch y cita algunos de los principales descubrimientos de otros autores como Eberth, Wagner, Erlich, Meichnicoff, etcétera.

En cuanto al lugar que les corresponde á las bacterias entre los seres de la Naturaleza, los primeros investigadores creyeron que se trataba de animales; posteriormente se los tuvo y ha tenido hasta ahora como vegetales, aunque investigadores modernos vuelven á considerarlos como animales (hageados). De todas maneras la existencia de las bacterias es antiquísima, lo que queda demostrado por la antigüedad en las enfermedades infeccioso-contagiosas; por los descubrimientos de Miller, demostrando la presencia de microbios en el sarro dentario de las momias de Egipto, y por los de Tieghern y Renault hallando microbios en los terrenos fosilíferos entre los restos de animales y plantas.

¿Cuál es el papel que les corresponde á las bacterias en la Naturaleza? Ya lo indicó el disertante en su conferencia anterior, y en esta lo recuerda y amplía; transformar la materia orgánica; convertir los productos de origen vivo en minerales; reducir las moléculas grandes y complejas á sencillas y pequeñas, y en cuanto á la propiedad de las bacterias de producir enfermedad, eso es

accidental, por más que para nosotros sea lo más importante en lo que afecta á la finalidad práctica de la Ciencia. Dicha propiedad, ó poder patógeno, no es más que el efecto de un parasitismo obigado por los accidentes de la vida y que, á fuerza de repetirse, ha dado lugar á una selección especial entre las bacterias. Esto se demuestra todos los días convirtiendo en dañina para un animal una bacteria inofensiva.

Los microbios ó bacterias que también se han llamado *schizomicetos* y *schizofitos*, han sido objeto de múltiples clasificaciones que el disertante expone y presenta desarrolladas en la pizarra. Según sus formas se denominan *cocos*, *bacilos*, *virgulas*, *espirilos*, *spirochetes*, *diplos*, *estreptos* y *estafilos*. En cuanto á su estructura, como seres unicelulares, es la misma de las células: cubierta, protoplasma y núcleo. De su tenacidad surge la dificultad de observar directamente los microbios; mas esta se sortea en la técnica científica por los métodos de coloración y demás procedimientos microquímicos que constituyen toda una rama de saber. Para las mediciones se ha de usar una unidad especial, la *micra* que vale una milésima de milímetro.

Hay microbios inmóviles y otros dotados de movilidad. La verdadera movilidad es debida generalmente á ciertas prolongaciones llamadas *flagelos* y también *pestañas* y no hay que confundirla con los movimientos llamados *brownianos* de que se hallan animados, mejor diríamos, á que se hallan sujetas las partículas pequeñísimas suspendidas en un líquido.

Habló después el doctor Vilaó de la reproducción de las bacterias por división y la formación de *esporos*, como formas de resistencia que aseguran la vida de la especie contra las causas la destrucción que la asedian, y expuso á continuación la manera de distinguir las unas de otras esas especies. Se reconocen los microbios por sus *cultivos* en distintos medios naturales y artificiales, sólidos y líquidos; por sus reacciones químicas; por las inoculaciones experimentales en los animales, y por el fenómeno denominado *aglutinación*.

Hay que fijarse en las funciones especiales de las bacterias y la división del trabajo entre ellas, como por ejemplo la putrefacción y las fermentaciones. En cuanto á la función patógena ó poder de producir enfermedad, los organismos tienden á contrarrestarla defendiéndose de los microbios por medio de procedimientos que han dado lugar á una complicada teoría denominada de la *inmunidad*, en la que la inflamación es un simple proceso defensivo, y que el conferenciante desarrolla con fortuna en breves párrafos. Sin que nosotros podamos entrar ahora en detalles que resultarían sobradamente técnicos, dejaremos sentado que la inmunidad en sus diversas formas es natural, ó de resistencia á las enfermedades, adquirida, por haber padecido una infección análoga anteriormente, y artificial, debida á la aplicación de sueros y vacunas que la confieren. La inmunidad es debida á reacciones químicas de los tejidos por la formación en el organismo de sustancias que destruyen bacterias, y productos que contrarrestan la acción tóxica de las secreciones microbianas, entrando en el juego los llamados *anticuerpos*, las *alexinas bacteriolisinas*, *precipitinas*, *aglutininas*, etc. cuyas funciones detallamos concretamente y brevemente.

Mil pácenes al doctor Vilaó, que los merece en primer lugar por su buena y bien presentada labor, y no menores al infatigable presidente del Ateneo que ha tenido el acierto de procurar tales conferencias para dar á conocer asuntos de alta ciencia, aquí no cultivados, y también á la mesa de la sección que las alienta.

## DE CIUDADELA

Copiamos de nuestro querido colega *Juventud Republicana* de Ciudadela:

«En el número anterior llamamos la atención sobre el detestable servicio terrestre y continuamos recibiendo la correspondencia por vía de Mahón á las 24 horas de haber sido depositada en aquella administración.

Todo el mundo se queja de esta demora; pero nadie obra en sentido de corregirla.

Creemos que ya que las autoridades locales ó el Ayuntamiento en pleno no toman cartas en el asunto convocando, principalmente, á los que se interesan por este servicio público, que lo haga cualquiera hijo de vecino.

Porque es triste cosa que seamos tan aficionados á comentarios sin poner manos á la obra»

«Con legítima satisfacción copiamos de *Heraldo Balaer* de Buenos Aires, las siguientes líneas:

### «Pro Juan Beneyem

La Dirección de *Las Baleares* que inició la idea del homenaje al benemérito educacionista balaer don Juan Beneyem, ha recibido las siguientes listas de suscripción, cuyos nombres daremos á la publicidad en el próximo número.

De la «Protectora Menorquina» de Córdoba 180 pesetas; de nuestro correspondiente en la misma ciudad don P. Magallanes, 85 pesetas; de don Juan Bagur, de id., 20 pesetas.

Regamos á los que simpatizan con la idea y tengan en su poder listas de suscripción se sirvan remitirlas, cuanto antes á esta Administración, en nuestro deseo de llevar lo más pronto posible á la práctica tan noble idea»

### «Monumento

Estos días hemos tenido el gusto de ver en ejecución el monumento que ha de perpetuar la memoria de las víctimas del vapor francés «General Chanzy» naufragado en nuestra costa la noche del 9 al 10 de Febrero del año 1910.

Cierta informalidad completamente extraña á la labor de la Comisión encargada de la erección del monumento y extañá también á la probidad de todos estos habitantes y de los donantes en general para la realización de la obra, hizo que hubiese de gestionarse nuevamente sobre el proyecto iniciado por el pueblo de Ciudadela, y esto ha motivado el retraso consiguiente de la obra que se está llevando á cabo para inaugurarse seguramente en el segundo aniversario del naufragio que tanto consternó á esta población al tenerse noticia de la catástrofe.

Como la obra no está todavía terminada no debemos tampoco aventurar nuestros juicios, pero si los emitiremos en su día, limitándonos por hoy á conceptualizar que resultará una obra de arte debida al proyecto presentado por nuestro inteligente dibujante don José Moll Vidal.

El monumento lo forma un gigantesco ángel artísticamente labrado sujetando con la mano izquierda el áncora simbólica de la marina y señalando con la diestra al cielo, apareciendo detrás del ángel y elevándose sobre su cabeza una artística cruz con un salvavidas, que resultó por desdicha insuficiente para prevenir la desgracia.

Hay finalmente un bajo relieve simbolizando el naufragio y amén de las lápidas conmemorativas que se tienen en proyecto creemos se pondrán otros adornos que hagan presentable la obra y dig-

na del hecho cuya memoria va á perpetuarse.»

«Los pescadores de Ciudadela, al igual que los de Mahón, Villa-Carlos y Fornells con respecto á los suyos, presentaron días pasados una solicitud á este Ayuntamiento, en demanda de que influyera cerca de las autoridades respectivas á fin de que exigieran el cumplimiento de las disposiciones dadas para otras provincias contra la llamada pesca del Bou que tanto perjudica la pesca ordinaria.»

## DE MELILLA

Soldados en poder del enemigo.—Dos cartas interesantes.

Melilla 17.

Al día siguiente del memorable combate del 27 de Diciembre, se dijo que algunos soldados del regimiento de Melilla debían hallarse en poder de los moros; pero no faltaba tampoco quien supusiera que los ocho soldados de dicho Cuerpo que no aparecían, habían sido muertos en lucha épica en el poblado de Zanora.

Dos ó tres días de pués un moro de Beniscar manifestó que en Bu-Ermana se encontraban prisioneros ocho soldados y un cantinero.

Los indígenas decían que esos soldados se encontraban en una casa de Zanora, defendiéndose tenazmente contra los ataques de numerosos rifeños. Estos redoblaron el ataque, sin conseguir adelantarse, yendo muchos hasta cerca de los muros.

Transcurrido algún tiempo dejaron de hacer fuego.

Los defensores creyendo que á los moros se les habían agotado las municiones, se lanzaron al ataque, entablándose lucha cuerpo á cuerpo.

De la retregia sólo libraron la vida nueve soldados y un oficial.

Algunos de los soldados resultaron heridos.

Los rifeños, sin emplear violencias, condujeron á su campo á los soldados, intentando hacer lo propio con el oficial, que también estaba herido.

Este se negó rotundamente, tratando de suicidarse.

Los moros le arrebataron la pistola, convencido de que sería bien tratado.

Parece que el oficial se resignó.

Camino del Kert, y aprovechando un descuido, se apoderó de una guma de uno de los indígenas, y con ella se atravesó el pecho.

Otra versión dice que el pundonoroso oficial logró suicidarse con la pistola quedando el cadáver á la puerta de la casa.

Los prisioneros dirán si estas noticias son pura fábula, ó cual de las dos versiones merece crédito.

Agregan los que han facilitado estos informes, que El-Mizziam montó en cólera al conocer el suicidio del oficial, y hasta que impuso multa á los que no habían sabido impedir el suicidio.

Un oficial, utilizando los buenos oficios de los indígenas, escribió á los prisioneros y les envió papel y lápiz, con objeto de que manifestaran por escrito lo que deseaban.

También les hizo saber que se llevaban á cabo activas gestiones para rescatarlos, y los soldados contestaron con la carta siguiente:

Marruecos, 7 de Enero de 1912.

«Muy señor mío y de nuestro mayor aprecio: Con mucha alegría hemos leído su grata carta del 4, que nos ha llenado de alegría y tristeza, pues de cinco cartas que llevamos escritas á Melilla no hemos sabido ni una palabra.

«También haremos saber á usted cómo en su día recibimos la carta de usted. Esperamos marchar para Melilla.

«Ahora nos dicen que no nos echan hasta que se vuelva á recibir carta de esa diciéndonos que han echado á los moros que tienen presos allí.

«También nos dicen que para que

### No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.



Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser liberados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos o bebidas, sin conocimiento del intemperante.

**MUESTRA.** Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó en su círculo de relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbale hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y él se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, por favor escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, W. 1. Depósitos: En Mahón, FARMACIA de

Remón M. Martínez.-Calle Pi y Margall, 19.

## INFORMACION MILITAR Banco de Mahón

### Reclutas para Menorca

El Diario Oficial publica las instrucciones para la distribución de los reclutas del reemplazo de 1911.

Se destinan al regimiento de Mahón 296, al de Menorca 293, al Escuadrón de Menorca 38, Comandancia Artillería de Menorca 27, Batería montada de idem 28, idem montaña de id 44, Zapadores de Menorca 31, Telégrafos de Menorca 32, en la intendencia Sección de Menorca 8 Sanidad Militar de Menorca 5.

Los reclutas de la Península destinados á Baleares, embarcarán en Barcelona los de la primera región y en Alicante los de la segunda.

Para los reclutas que con destino á Baleares deberán embarcar en Alicante, el capitán general de la tercera región queda autorizado para flotar un vapor que, desde dicho punto, conduzca á los reclutas directamente á Mahón.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, por acuerdo adoptado en Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el 12 del corriente mes, convoca á los señores acreedores de este Banco á sus representantes, para el día 25 del mes actual á las tres de la tarde, en el domicilio social á fin de procurar el acuerdo de dichos señores acreedores respecto á la liquidación particular de la Sociedad y proceder en este caso al nombramiento de una Comisión Liquidadora. - Mahón 15 de Enero de 1912. - El Secretario, José M. Mercadal. - V. B. - El Presidente, José Codina.

### Aceites puros de oliva

de la acreditada marca REGAS Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonia» de don José Riudavets Plaza del Carmen esquina Norte. Aceites Marca Trompeta á 7 pesetas y media. Smerfino á 8 pesetas y media. Extra virgen á 9 pesetas y media.

## BUENA OCASIÓN

Se necesita un ofic al relojero de unos 20 á 35 años, m jor si es soltero ó sin familia. Inútil presentarse sin buenas referencias. Para info má en LA SUIZA, números 17 y 19, calle Nueva - MAHÓN

## NO SE PUEDE VIVIR

(De la Escuela Moderna).

Ahora que es á sobre el tapete la cuestión de los presupuestos, á fin de que los altos poderes se convengan de que es imposible la vida de esos funcionarios que tienen de dotación anual de 1.250 pesetas con su 5 por 100 de descuento, cédula de 9.ª clase, etc., etc., voy á demostrar, con la en este caso abrumadora exactitud de la Aritmética lo insuficiente de este sueldo para llenar siquiera las más precisas necesidades.

Supongamos que el funcionario en cuestión tiene esposa y dos hijos, es decir, que la familia la componen cuatro personas (No pondremos por ejemplo el caso más exagerado).

Desayuno para cuatro personas: Pan 0'20 pesetas; chocolate ó café y azúcar, 0'30; carbón necesario, 0'05. - Total 0'55 pesetas.

Como se ve, se suprime la leche, manteca, etc., por ser artículos demasiado lujosos.

Comida para cuatro personas: Sopa, 0'10 pesetas; garbanzos, 0'15, tocino, 0'15; carne, 0'40; pan, 0'30; carbón necesario, 0'15. - Total, 1'25 pesetas.

Nada de postres, vino, ni entremeses; quedese esto para quien pueda costearlo.

Cena para cuatro personas. Carne ó pescado, 0'45 pesetas; patatas, 0'15; pan, 0'30; aceite, 0'15. carbón necesario, 0'10. - Total, 1'15 pesetas.

Nada dirá que es Lúculo el cabeza de familia.

### Resumen

Desayuno.	0'55
Comida.	1'25
Cena.	1'15
Total.	2'95

Añadiremos por el alquiler del palacio que esa familia feliz habita, 50 céntimos de peseta diarios, y tendremos: 2'95 más 0,50 igual 3'45

El sueldo líquido diario correspondiente á 1,250 pesetas anuales es el de 3'20 pesetas.

Luego resulta un déficit de 16 céntimos de peseta diarios, que el año son 57,60 pesetas; y se habrá notado que esta familia no se lava la ropa ó la lava sin jabón, ni viste, ni calza, aunque esto sea inmoral y antihigiénico y además tiene que ser inhumano á toda clase de enfermedades, pues de lo contrario el déficit aumentaría considerablemente, y antes del año es seguro que les llegaría su debacle.

Vean las clases directoras lo que con nosotros hacen, y no sea sola su preocupación la del obrero, relativamente mejor acomodado que nosotros; y ahora, repito, que la cuestión de presupuestos está sobre el tapete, acuérdense de estos funcionarios á quienes se les exige estudios, oposición, dignificar el cargo... y que no les llega el sueldo ni para pagar á la lavandera.

MIGUEL FORCADA. (Auxiliar de la Sección de Instrucción pública de Badajoz)

AVISO.—Se participa á los señores cargadores que el pallebot «Concepción» se halla en Barcelona á la carga para esta isla.

Para informes y demás dirigirse: En Barcelona, á la señora Moll, viuda Comrominas, Ancha 51.

En Mahón á don Santiago Masporh, Esplanada 21.

## ESPECTACULOS

### Teatro Principal

La función de esta noche está dedicada al casino «La Unión» y en ella debutará el tenor Pacheco llegado ayer.

Se pondrán en escena las obras «El país de las hadas», «La alegría de la huerta» (extremo en esta temporada) y la preciosa ópera «Mojinos de viento».

Con tales alicientes es de esperar que esta noche el teatro se llene por completo.

La función empezará puntualmente á las nueve y los entreactos se abreviarán á fin de que el espectáculo no termine excesivamente tarde.

Está en ensayo la zarzuela «El viaje de la vida» para representarla próximamente.

### Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos hasta el día 21 inclusive del presente mes:

Primera Tarifa  
Día 20.—903'38 pesetas.  
Día 21.—375'93 id.

Segunda Tarifa  
Día 20.—39'00 pesetas.  
Día 21.—148'37 id.

## DEL MAR

Ayer noche á la hora de itinerario salió el vapor «Isla de Menorca» con rumbo á Palma. Dicho buque embarcó pasaje correspondiente y un poco de carga. Además tres mulos y algunos cerdos.

Esta mañana ha zarpado para Alcúfia y Barcelona el vapor «Monte-Toro».

Esta mañana ha entrado el cañonero español «Nueva España».

Sobre las nueve y media ha salido el vapor de la compañía Arrendataria llevando á remolque el laud apresado el día 17 de este mes.

Casi á la misma hora ha fondeado junto al «Nueva España» el yate á vapor «Jason» de nacionalidad inglesa, con tres palos que se ha situado junto á la cuesta llamada del General.

Procede de Tolón y ha entrado en este puerto de arribada forzoza, á causa del temporal.

### Las tarifas marítimas

En la asamblea general celebrada el domingo último por esta Cámara de Comercio, se acordó informar en contra de las nuevas tarifas de fletes y pasajes de «La Marítima» insertos en la «Gaceta» del 4 del actual, por considerar que ya las anteriores eran sumamente elevadas.

La Cámara solicita que rijan las anteriores tarifas y pide rebaja en el flete de algunos artículos, por considerar excesivos los actuales precios y por lo mismo contrarios al desarrollo de la agricultura é industria á cuyos productos se dificulta la exportación.

## Crónica local

El miércoles 25 del que cursa á las once de la mañana, el Ayuntamiento se reunió en sesión extraordinaria en la Casa Consistorial, para rectificar el alistamiento de los mozos sujetos al reemplazo militar.

En este acto se examinarán las reclamaciones que formulen los interesados ó sus representantes autorizados, en cuanto á la inclusión de otros mozos ó á la edad que se haya anclado á cada uno.

Después de larga y penosa enfermedad falleció ayer mañana en Alayor, á la edad de 67 años, nuestro buen amigo y consecuente correligionario don Jorge Coll Cardona.

Reciba nuestro sentido pésam. su apreciable familia, á la que deseamos la necesaria resignación en tan duro trance.

Una carta recibida de Ibiza da cuenta de que el abogado señor Miquel y Cuscó dió una conferencia historiando la Federación Agrícola catalano-balear.

El señor Cuscó ha pasado á Ibiza para hacer los preparativos para el Congreso de la Federación que ha de celebrarse en aquella isla.

## COGNAC TERRY

Puerto Santa María. Exquisitos vinos de Jerez. Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL.

VILLA CARLOS. Por ser la fiesta onomástica de don Alfonso, hoy visien las tropas de gala, ondea el pabellón nacional en los edificios públicos y por la artillería de la Fortaleza de Isabel II se disparará la triple salva de quince cañonazos que preceptua la ordenanza.

Es costumbre también entregar en mano cincuenta céntimos á los cabos y soldados y una peseta á los sargentos con cargo al fondo de material de los respectivos cuerpos.

## DR. J. VILATO

Especialista en las enfermedades de los aparatos respiratorio y circulatorio. Consultas de 2 á 4. Isabel II, núm. 60.

Por no haberse reunido el número de concejales que previene la Ley, anoche no pudo celebrarse la sesión municipal ordinaria anunciada en primera convocatoria.

Según hemos oído decir, en breve tendremos ocasión de asistir á la «reprise» de una antigua y celebrada zarzuela del género grande, obra de gran espectáculo, hermoso decorado y típico vestuario, que se representará con toda propiedad.

Y por hoy nada más podemos adelantarnos. El tiempo dirá lo demás.

quieren los moros allí y que lo mismo tienen que hacer ellos. De manera que aquí nos tienen después de tanto padecer y tanto sufrir, acordándonos de nuestra patria, de nuestros queridos padres y de todos nuestros bienhechores.

»Deseamos que se interese por nosotros, que tanto desea nos verle para darle infinitas gracias por ese buen recuerdo que ha tenido de estos pobres infelices, que tan mala suerte ha tenido.

»Somos del regimiento de Melilla, número 59. (Firmado.) Antonio Oimo Pérez, Francisco Hurtado Cascales, Joaquín Andrés Narro, Antonio Rueda Pérez, Eloy Hernández Vicente, Ricardo de Arribas Sánchez, Roque Garrido, Aparicio Castellano Martínez.

Paisano Andrés de Nicolás.

El paisano prisionero con los soldados fué cogido por los rebeldes dirigiéndose á Izafen en unión de otro compañero.

Su mujer vive en la fonda de Barcelona, de esta plaza.

Se les envió ropa interior y de pafío, zapatos, gorros y capotes, porque, según decía el indígena correo, se quejaban de frío.

Se les mandó también una carta, dándoles esperanzas y alientos y preguntándoles si necesitaban algo más.

Con ella iban medicamentos y vendas.

El 13 vino la contestación, que es como sigue:

»Hemos recibido los medicamentos y ropas.

»Por lo que nos dice usted de que desea saber los nombres de los heridos, y cómo se encuentran los heridos, éstos no se hallan muy mal.

»Nada nos hace falta más que la liber-

dad, que es lo que deseamos, cuanto más pronto mejor.

»Los heridos son Eloy Hernández, Ricardo de Arribas, Roque Garrido y Aparicio Castellano.

»Dispense usted, que no tenemos más papel.»

Se recibió luego del jefe rebelde una misiva sobre la libertad de los soldados cogidos en el combate de Parrora.

»Si ahora—dice el jefe—deseáis que los liberen, pond en libertad á los bocoyas y demás musulmanes.

»Por nuestra parte, cuantos soldados vuestros hagamos prisioneros, los hemos de tratar bien, en la actualidad y en lo sucesivo, y vosotros debéis hacer igual.

»En cuanto á la guerra, es dispuesta por Dios.

»Nosotros combatimos por defender nuestra tierra:

»16 del Moharrem, 1330 (6 de Enero de 1912).»

Los prisioneros volvieron á escribir:

»O hacemos saber cómo hallándonos nueve soldados del regimiento de Melilla, 59, en poder de los moros, se ha presentado un indígena á visitarnos donde nos tienen.

»Uno se encuentra preso en Cabreizas Altas, llamado Amar-ben-Amur.

»Se portan muy bien con nosotros, todos los días nos traen cuanto bueno tienen, de modo que no podemos pagar todo el bien que nos hacen.

»Así es que hacen lo posible para ponerlo en libertad por bien nuestro.—6 de Enero de 1912.»

El jefe de Benisicar, Abd-El-Kader, toma parte muy activa en los trabajos para obtener la libertad de los prisioneros y escribe á los kaides de la jarka para convencerlos.

El patrón don Jaime Bauzá ha regala...

L. PONS MARQUÉS Médico Oculista

BANCO DE MENORCA MAHÓN. Cotización del día 23 de Enero de 1912

Cotización de la plata. Precios de venta. El Kilóg. Ptas.

Bicicletas. COVENTRY EXPRESS de acero, sólidas, construcción inglesa...

Crédito Mercantil de Menorca. Se convoca Junta general ordinaria...

Par acuerdo de la Junta de Gobierno se convoca Junta general extraordinaria...

TRASLADO. --Sucesores de G. Escudero de la Plaza de la Constitución...

SIRVIENTA JOVEN. --Se desea para poca familia. Razón, calle Santa Teresa n.º 34.

PARA VENDER. --Una sillería de caoba compuesta de sofá, dos sillones...

CRIADO. --Un joven trabajador del campo desea encontrar colocación...

Informes en esta imprenta.

BROTOS DEL JAPÓN

PARA EL CABELLO: contiene rápidamente su caída y acelera la reproducción y crecimiento del que ha desaparecido.

Licor de Persia

LO MEJOR PARA LA DENTADURA y aromatizar el aliento, antídoto de las enfermedades de la boca...

De venta en LE PRINTEMPS

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LA POLITICA

Asuntos parlamentarios

Se dice que el miércoles empezará en el Congreso la discusión del proyecto sobre los suplicatorios.

Este anuncio produce gran expectación. Dicese que la intervención de don Melquíades Álvarez en el debate político señalará orientaciones distintas de las de Pablo Iglesias.

El católico integrista señor Salaberrí también interviendrá para poner de relieve la influencia del señor Lerroux en los asuntos de gobierno.

Diputado por Ibiza

No habrá lugar a celebrar la elección parcial de un diputado por Ibiza.

Por el artículo 29 de la Ley electoral quedó designado para este cargo el general Pereira que sirve en el ejército de operaciones de Melilla.

Contra la guerra

En Alicante se ha celebrado un gran mitin contra la guerra. Fué convocado por los socialistas.

Se aclamaron conclusiones en relación con el objeto de la convocatoria.

La tarde de Canalejas

El jefe del Gobierno ayer pasó la tarde en su despacho trabajando. Se dedicó especialmente a los asuntos de Gracia y Justicia por estar encargado de dicha cartera.

LO DE MARRUEOS

Telegrama oficial

El general García A'dave telegrafía al Gobierno que en Melilla reina tranquilidad y que en las avanzadas se han librado tiroteos sin consecuencias.

Confirma que las cabilas de Beni-buyaghi desean el perdón y que al enemigo le escasean las municiones. Los rebeldes en la batalla á que dió lugar la ocupación de Arruit tuvieron ciento cincuenta muertos.

Silvestre á Larache

Tánger. --A bordo del vapor «Valencia» marchó á Larache el teniente coronel Silvestre. El jefe político militar de Larache y Alcazarquivir fué afectuosamente despedido por la colonia española.

Franceses y moros

Un radiograma de origen francés expedido en Fez dice que el día 15 los rebeldes fueron rechazados y perseguidos por la columna francesa Dat-

hier que los empujó hasta doce kilómetros de Douzes.

Dicha alcazaba de Douzes fué arrasada y destruída por las tropas de la República.

Franceses y sherifanos

El mismo día en que tuvieron lugar los sucesos relatados, la mehalla sherifiana mandada por el capitán Leglay se puso en contacto con las tropas republicanas.

El día 16 franceses y mogrebinos entraron en Seíru donde permanecieron algún tiempo para pacificar aquel territorio.

Estas informaciones son también del radiograma francés.

Recompensas

Al Capitán General de Melilla, señor García A'dave se le ha concedido la gran cruz de María Cristina.

A los coronales Aizpuru y Serra se les asciende al empleo de generales de brigada.

LAS CORTES

SENADO

Empieza la sesión

En el Senado empezó la sesión á las tres y media bajo la presidencia del señor Lopez Muñoz.

Por el gobierno asistieron los señores Luque, Rodríguez, Barroso y Gasset, ministros de la Guerra, Hacienda, Gobernación y Fomento respectivamente.

Ruegos y preguntas

Entre los ruegos y preguntas merece consignarse el relativo á las averías del crucero «Reina Regente» que formuló el señor Ferrandiz.

Después de algunas preguntas sin interés se entró en la discusión de los asuntos puestos á debate.

Orden del día

Se presentó el proyecto de ley sobre las fuerzas de mar y tierra para el año actual.

Se puso á discusión el proyecto de ley sobre ferrocarriles secundarios. Y se levantó la sesión.

CONGRESO

Preliminares

El conde de Romanones abrió la sesión á las tres y cuarenta minutos. Está en el banco azul el jefe del Gobierno. Hay gran animación. Las tribunas están completamente llenas.

no por perseguir seriamente á las sociedades obreras.

Le contesta el señor Canalejas que sostiene los puntos de vista ya conocidos.

Los suplicatorios

Empieza la discusión del dictamen de la ponencia sobre el proyecto referente á los suplicatorios.

El republicano nacionalista señor Salvatella defiende un voto particular.

Le contesta el señor Manzana. Es desechado el voto particular. Y se levanta la sesión.

DE TODAS PARTES

Presidiario abnegado

Cádiz. --El Capitán General instruye un expediente en favor del indulto del confinado en el penal de Cuatro Torres Francisco Lorenzo Ortiz.

Este generoso presidiario expuso su vida para salvar la de un marinero que en La Carraca cayó al mar y que sin desprendimiento y heroísmo de su salvador hubiera perecido.

Nafragios

En todo el Mediterráneo reinan fuertes temporales que han sido causa de algunos naufragios.

Se sabe que el barco inglés «Tregenia» está muy averiado, que han naufragado dos barcos griegos y que en el estrecho de los Dardanelos naufragó también un barco inglés y perecieron sus tripulantes.

Los republicanos

El próximo jueves se reunirá el directorio de unión republicana.

No se ha dado á conocer el motivo de esta reunión á la que se concede importancia.

Otra vez crisis

Maura tras cortina

El señor Maura fué á palacio y celebró una larga conferencia con don Alfonso.

A la salida fué abordado por los periodistas avidos por recoger informes.

Dijo que la visita que hizo al monarca fué de pura cortesía.

Una frase más

Un periodista preguntó al jefe conservador si habría crisis en caso de que por la cuestión de los suplicatorios se dividiera la mayoría.

El señor Maura hizo una frase más al decir que su interés está en que no se vea que la sobera para que el caldo no nos salpique á todos.

Seguidamente el ex presidente subió á su coche sin querer decir ni una palabra más.

Lo cuentan á Canalejas

Los diputados ministeriales supieron muy pronto la entrevista larguísima habida entre don Alfonso y el señor Maura.

Muy armados fueron á contárselo al jefe del Gobierno que almorbaba con el ministro de la Gobernación señor Ba roso.

Ambos quedaron muy sorprendidos al saber las noticias que les llevaron los ministeriales;

Revuelo en la Cámara

Por la tarde se levantó un gran revuelo en los pasillos y salones del Congreso.

Todas las conversaciones versaban sobre los sucesos apuntados. De continuo se oían las palabras sobera y crisis.

La frase del señor Maura era muy repetida.

El señor Lacierva y sus adláteres se mostraban satisfechísimos y no ocultaban sus esperanzas y anhelos de gobernar.

La atmósfera política llegó á estar muy caldeada.

Canalejas no dice nada

Una autoridad madrileña pregun-

tó al señor Canalejas lo que ocurría en la política.

El jefe del Gobierno no quiso hacer declaraciones y contestó con evasivas.

Se le veía muy preocupado y caviloso sin querer expansionarse con nadie.

Romanones disimula

El Presidente del Congreso señor Conde de Romanones quería ocultar su preocupación y se esforzaba por parecer optimista.

Cabildos y conferencias

Menudeaban los cabildos y conferencias entre los políticos y aun entre el rey y algún prohombre.

Uno de los que celebraron larga conferencia con el monarca fué el Capitán General señor Azcárraga conservador de la extrema derecha.

Al anochecer fueron á Palacio el jefe del Gobierno y el Ministro de la Guerra señores Canalejas y Luque.

Los periodistas trataron de sonsacales para adquirir noticias.

En su breve conferencia con los periodistas, los señores Canalejas y Luque dijeron que su ida á Palacio fué para someter á la firma regia los decretos de guerra concediendo recompensas por la guerra de Melilla.

Estas referencias por lo inocentes produjeron risa y nadie les dió crédito.

El «quid» de la cuestión

Al fin se ha sabido la verdad de la crisis y motivos que han contribuido á plantearla.

De las averiguaciones practicadas resulta que el general Luque se opone á que los diputados militares procesados sean sometidos al Tribunal Supremo civil.

Por tal causa dimitió su cargo en el momento de presentar al Rey el proyecto de ley de los suplicatorios.

Se plantea la crisis

Como resultado de la dimisión presentada por el Ministro de la Guerra sobrevino la del Gobierno en pleno.

Quedó por lo tanto planteada la crisis total.

La noticia produjo gran sensación y la natural impaciencia por conocer el desarrollo de los sucesos políticos.

Dice Canalejas

El jefe del Gobierno dimisionario ha confirmado que anunció al Rey la dimisión del gobierno.

Dijo que este asistirá hoy á los actos patrióticos que se celebren por ser la fiesta onomástica de don Alfonso.

Le extraña mucho que al despachar con el Rey, no se enterara de la entrevista tan larga que tuvo con el jefe conservador.

El Presidente dimisionario dijo al monarca que el gobierno necesita la confianza del soberano y por creer que no cuenta con ella presentaría la dimisión.

En casa del Presidente

El consejo de ministros celebró una reunión en el domicilio del señor Canalejas.

Duró más de tres horas y al salir los ministros dijeron que habían cambiado impresiones sobre los asuntos políticos y debates parlamentarios. Créese que trataron extensamente de la crisis.

Moret curiososa

Es muy comentada la actitud del señor Moret.

Este prohombre ayer por la tarde se mostraba muy extrañado y sorprendido.

Preguntaba á sus amigos: «¿Pasa algo? Veo á los ministros preocupados é ignoro el motivo».

Anisas de mando

Se asegura que el señor Maura está impaciente por alcanzar el poder antes de que se aprueben los presupuestos.

A este propósito se recuerda la frase amenazadora y vengativa que pronunció al interrumpir airadamente á Pablo Iglesias.

Telegrama de La Marítima

Palma 23. «Isla Menorca» fondeado sin novedad. --Fernández.

Tipografía Mahonesa, Pl y Margall, 25 -- MAHÓN

# ¿Tennis poco apetito? ¿Quisieris recobrar vuestras fuerzas? TOMAD EL KOLHISTÓL

El medicamento más adecuado para otoño e invierno. Reconstruyente rápido y seguro para combatir con eficacia la Debilidad, Anemia, Neurastenia, Raquitismo y Tuberculosis en sus primeros grados.

Poderosc tónico-restaurador de las fuerzas y energías vitales. Precioso medicamento que al poco tiempo de usarlo se nota un notable aumento de fuerza y de peso. Habiendo sido el Kolhístól del agrado de cuantos señores médicos han tenido ocasión de ensavarlo.

Precio del frasco: 4 pesetas.

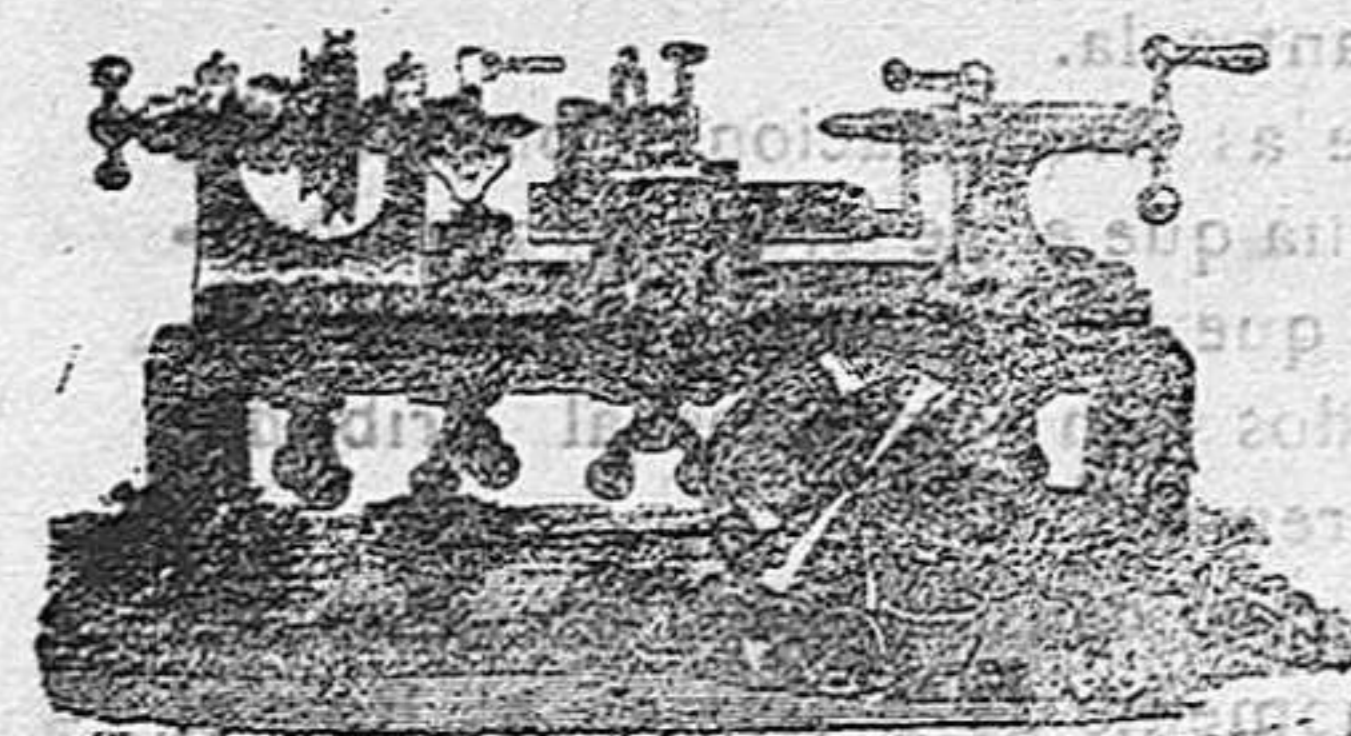
DE VENTA en todas las Farmacias de la Isla.

DEPÓSITO: Farmacia de G. Pons, Dr. Orfila 12.

## Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

### Relojeros y mecánicos



Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta el verdadero Pavón negro, Melania, para artículos de acero y cajas de reloj.

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.º - BARCELONA.

## PROBADO -- PROBADO

El Gran licor Aperitivo Digestivo y Estomacal marca

### VERDAD

el NON-PLUS-ULTRA-ANIS

### FLOR DE MALLORCA

preparados en las grandes y acreditadas Destilerías de Anisados y licores de Pedro J. Esbarranch.

Despacho Sto. Cristo, 4. - PALMA DE MALLORCA

PEDIRLOS EN TODAS PARTES

## Impermeables Ingleses

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden.

Agente: F. Estopara Miranda

Iglesia núm. 14. - MAHÓN

## LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos

ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios.

PRÓXIMAS SALIDAS

Octubre 3.º - León XIII.  
id. 4.º - Indiana.  
id. 5.º - Tomaso di Savoia.  
id. 2.º - Italia.

id. 13.º - Re-Victorio.  
id. 15.º - Lusiana.  
id. 18.º - Córdoba.  
id. 27.º - Príncipe de Udins.

GRAN CINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase dirigirse en Mahón a DON PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Caules, n.º 144. - MAHÓN.

## MECÁNICOS! A los criadores de gallinas y de cerdos

Facena falta buenos oficiales montadores y ajustadores en los TALLERES GOMEZ GRAO DE VALENCIA

Periodicos viejos a 0'25 pesetas el kilo Se venden en esta imprenta.

### Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración Depositaria de Hacienda. Se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

P. de Alcalá Zamora

### DICCIONARIO

Francés-Español y Español-Francés Precio. 5 pesetas

RAMÓN PEREZ DE AYALA

### A. M. D. G. ooooo

La vida en los Conventos de Jesuitas (NOVELA) Precio: 3'30 pesetas.

### TEATRO CATALÁN

Obras que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

- |                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Ignasi Iglesias. — Foc Nou         | 2'00 |
| — Fructidor                        | 2'00 |
| — La Barca Nova                    | 2'00 |
| — Girassol                         | 2'00 |
| Santiago Rusiñol. — L'Hercé        | 3'00 |
| — La Lietja                        | 2'00 |
| — El Malalt cronic                 | 1'00 |
| Joan Torrendell. — Els Encarrilats | 2'00 |
| — Els dos Esprits                  | 2'00 |

JAIME BARRUGA. — Calle de la Infanta, n.º 9

Participa al público que todos los días a las 6 y media de la mañana, saldrá un coche de dicho punto para los pueblos de Alayor, Mercadal, Ferrerías y Ciudadela, regresando a las 2 y media de la tarde del mismo día y regirán los siguientes precios: De Mahón hasta Alayor: Ptas. 0'50 De » » Mercadal: » 1'00 De » » Ferrerías: » 1'50 De » » Ciudadela: » 2'00 y vice-versa.

Nota: El pasajero que lleve peso de equipaje de 50 kilogramos pagará por pasaje y equipaje 3 pesetas, y los bultos que pasen de 50 kilogramos pagará 1'50 pesetas por bulto.

## Abrigos Impermeables

Marcas NEPTUNO y LEON, pegados y cosidos, de paño sin goma marca

### CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Representante en esta: Juan T. Vidal, Doctor Orfila 10-Mahón.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS.

## Jabón Aurigemma

recomendado por eminentes médicos como el mejor desinfectante e higiénico y para hermoear el cutis.

De venta en Mahón:

## Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

PARA ALQUILAR. — Lo está un piso amueblado de la casa número 62 de la calle de San Luis, en el pueblo de igual nombre. Informarán en los bajos de la misma casa.

Pulpa melazada en sustitución del maíz que alcanza hoy un precio exorbitante.

La pulpa melazada tiene una gran influencia en la alimentación de los cerdos y de las gallinas. Su desarrollo es muy rápido y la carne sabrosa.

Contiene 24 kilogramos de azúcar por cada 100 kilogramos de peso total.

Puede darse seca o empapada en agua: sola o mezclada con salvado fino o harmillas.

Precio 16'50 pesetas los 100 kilogramos; tomando partida se concederán rebajas.

Dirigirse al Sindicato Unión de Obreros Agrícolas, BASTIÓN, 4. — MAHÓN.

## Para Montevideo y Buenos Aires

Servicios de la Compañía Transatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Société Generale» admitiendo pasajeros.

Extraordinarios los días 21 y 25 Enero, Saldrán de Barcelona directos para Buenos Aires los magníficos vapores rápidos Francés e Italiano

## SALTA Y TOMASO DISAVOIA

que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás dirigirse: En Ciudadela, Juan Lopez, Alfonso III, 48, y en Mahón, José Llopis, Norte, 11.

## IMPERMEABLES INGLESES Marca "El Gallo"

La mejor de las conocidas

Hechos y á la medida

Tienen la ventaja de llevar un forro interior de satén que hace más fácil su uso.

Los hay en negro y color

Para más detalles dirigirse a don Antonio Sintés Quevedo, Buen Aire, número 35, Mahón.

SOLIDEZ Y ECONOMÍA

JACINTO BENAVENTE

### Obras escogidas

Precio: 3'50 pesetas

SALOMON REINACH

### APOLO

Historia general de las artes plásticas Precio: 8 pesetas.

DE VENTA

EN LA

### TIPOGRAFÍA MAHONESA

DICCIONARIO

DE LA

### Lengua Castellana

Precio: 2'50 pesetas

Rafael López de Haro

### Entre todas las mujeres

NOVELA

Precio: 3'50 pesetas.

SIR WALTER ARMSTRONG

### El Arte en la Gran Bretaña e Irlanda

Precio 3 pesetas.

PERRO PERDIGUERO para vender. Hay uno en Ferrerías en la calle de San Bartolomé. Su propietario José Camps. Su precio 75 pesetas.